

# micron OemmeO

PROIETTORE 8 mm. SONORO OTTICO

ISTRUZIONI PER L'USO

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

Projettore per film con colonna sonora ottica o film muti (cadenze di projezione 16/24 fot/sec.)

Lampada di proiezione 21,5 V. - 250 W. a specchio dicroico

Due distinte possibilità di funzionamento:

- posizione economica (L1)
- a piena intensità luminosa (L2)

Obiettivo con ottica trattata  $\varnothing$  42,5 mm. F. 1:1,3 — 20 mm.

Possibilità di proiezione in Cinescope Riavvolgimento rapido

Funzionamento per tensioni da 115 V. a 240 V. 50 Hz. (trasformatore universale incorporato)

Amplificatore a circuito stampato ed interamente transistorizzato di potenza 12 W.

Lettura a fotodiodo

Lampada di eccitazione 6 V. - 1 A.

Regolatore di tono

Altoparlante incorporato Ø 160 mm. impedenza 8 Ohm

Ingresso microfono 100 mV. 100 Kohm

Peso Kg. 17.500

Ingombro: 480 × 380 × 240 mm.

Consumo massimo di corrente 350 W.

#### NOMENCLATURA PARTICOLARI

Po	siz. Descrizione F	ig.	Po	siz.	Descrizione	Fig.
3	Pomello messa in quadro Rocchetto Rullino folle con spalla- mento Braccio debitore anterio-	4	30	plificat di volu Piede	ola interruttore tore e regola ime anteriore ola comando o	tore 4 4
	re Linguetta ritegno bobina	4		mutato Rullino	re principale folle con sp	4
6	Alberino porta bobina Pressore superiore	4		Rocche	etto	4
	Pulsante di svincolo braccio	4		mento Obietti	folle con sp	4
	Pattino fisso Molla aggancio porta	4	36	Portaol		4 4
	obiettivo Guida laterale	4		Pomell fuoco		
	Fori attacco supporto per anamorfico	4		10x	tta ritegno bo no porta bobi	
14	Pressore intermedio Rullo di rinvio e guida	4		iettore		4
	Manopola comando orientamento Gemma	4		Fori d	chio lanterna i aggancio co interiore	oper-
17	Vite fissaggio coperchio Coperchio	4	44	Piastri	na d'apertura hio anteriore	
19	Piede anteriore Presa per microfono	4			oer altoparlant di sostegno	e 2 2
21	Rullo lettore Rullino folle con spalla-	4			li alimentazion o tensioni	e 2 3
	mento Rullino folle con spalla-	4			raccoglitrice debitrice	5 8
	mento del tenditore Rocchetto	4		Pomell	er la lubrifica: o con perno	per
	Pressore inferiore Rullino folle con spalla-	4	50	terna	gio coperchio	lan- 9 lam-
27	mento Manopola cambio velo- cità	4		Leva pada Vite f	estrazione issaggio lam	9
28	Manopola regolatore di tono	4		eccitaz		10

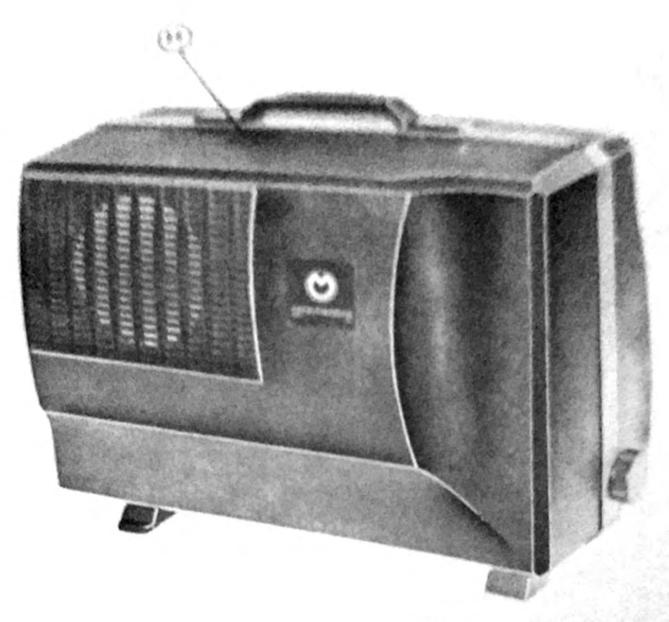


Fig. 1

#### 1. OPERAZIONI PRELIMINARI

#### 1.1. Apertura della valigia proiettore

Appoggiare in piano il proiettore e, premendo il tasto (44 fig. 1), liberare il coperchio che incorpora l'altoparlante. Srotolare il cavo fonico (45 fig. 2) ed estrarre il cavo rete (47 fig. 2), che si trova nel vano sottostante al supporto accessori d'uso.

Ruotare i piedini di sostegno (46 fig. 2) in posizione ortogonale al coperchio.

#### 1.2. Allacciamento del proiettore alla rete elettrica

Verificare che il cambio tensione (48 fig. 3), sistemato sotto il proiettore, sia predisposto per la tensione di rete disponibile.

Impiegare un fusibile da:

— 6 A. per tensioni rete da 115 V. a 160 V.

— 3 A. per tensioni rete da 220 V. a 240 V.

Innestare i connettori del cavo rete rispettivamente alla presa del proiettore ed a quella della rete di alimentazione.

#### 1.3. Sistemazione dell'altoparlante

Collegare il connettore del cavo fonico alla presa del projettore.

Sistemare il coperchio della valigia proiettore, che incorpora l'altoparlante, in maniera che lo stesso sia possibilmente sotto lo schermo e sollevato da terra (sopra uno sgabello o una sedia).

#### 2. INSERIMENTO DELLA PELLICOLA

Premere il pulsante di svincolo (8 fig. 5) e ruotare in senso orario il braccio (4 fig. 4) fino ad avvertire il secondo scatto. Il braccio dovrà risultare in posizione obliqua.

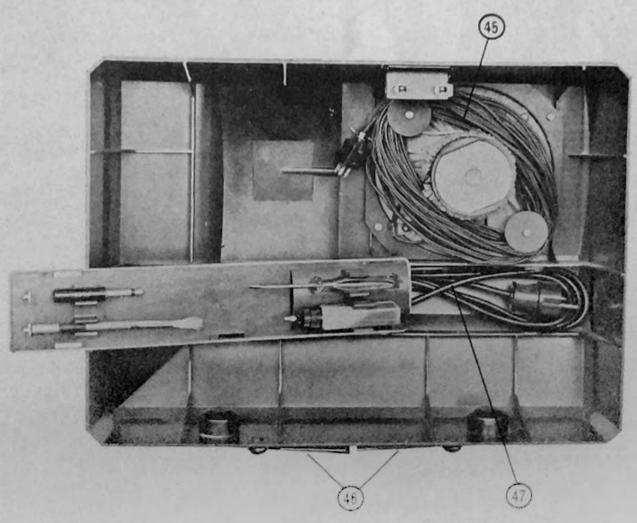


Fig. 2

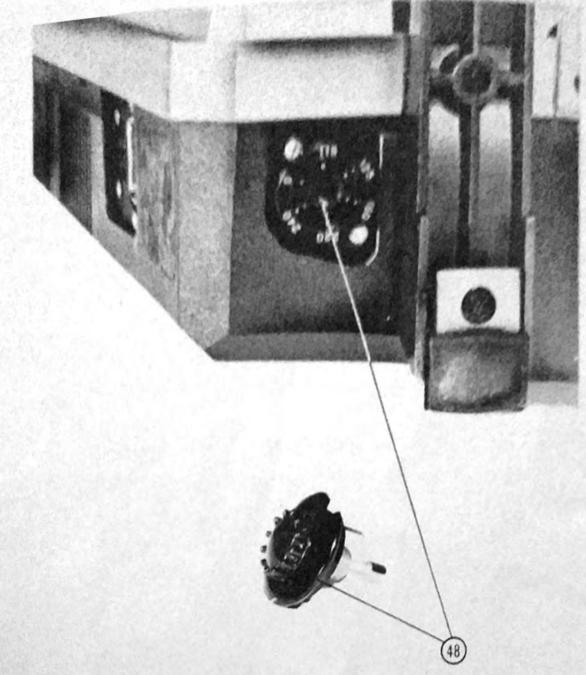


Fig. 3

Infilare la bobina debitrice (carica), nel perno (6 fig. 5) del braccio e bloccarla azionando la chiavetta a molla (5 fig. 5).

ATTENZIONE! - Durante queste operazioni controllate che:

 la perforazione del film sia rivolta verso l'esterno del proiettore.

I fotogrammi presentino le figure a testa in giù.

Infilare la bobina raccoglitrice (vuota) nel perno (40 fig. 4). Svolgere dalla bobina debitrice circa un metro e mezzo di film.

Aprire il corridoio della pellicola sbloccando il protaobiettivo (36 fig. 4) ruotandolo verso sinistra.

Aprire il pressore (7 fig. 4) del rocchetto (2 fig. 4).

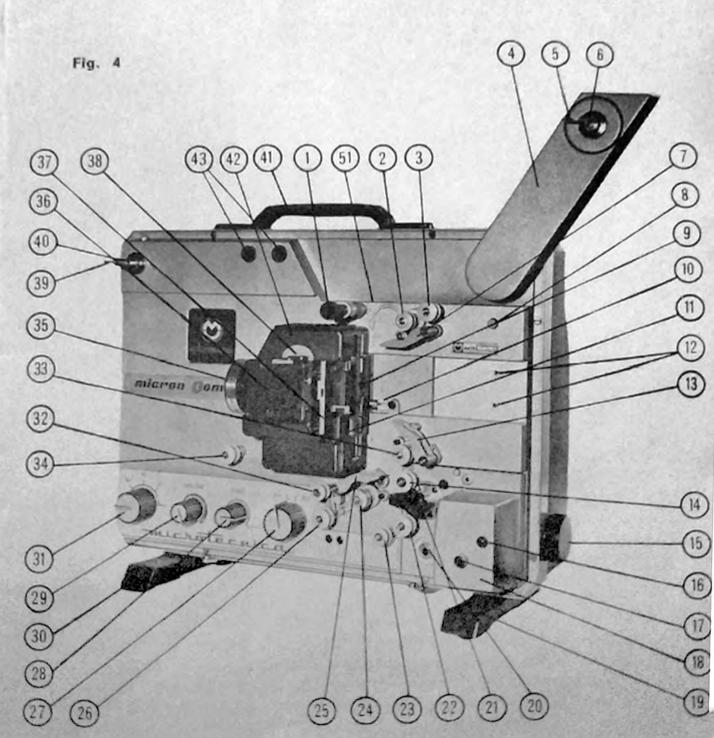
Passare il film sopra il rullo superiore di guida (3 fig. 6) e quindi sotto il rocchetto dentato (2 fig. 6) tirando il capo libero per accertarsi che i denti del rocchetto siano entrati nella perforazione, indi chiudere il pressore (7 fig. 6) premendolo verso il basso.

Far scorrere il film nel corridoio, lasciando in alto una scorta che riproduce quella segnata, in rilievo, sulla piastra del

projettore.

Chiudere il portaobiettivo fino ad avvertire uno scatto.

All'uscita del corridoio, alzare il pressore (13 fig. 6) ed impegnare il film nel rocchetto dentato (33 fig. 6) lasciando una scorta che riproduca quella segnata in rilievo, sulla piastra del proiettore e chiudere il relativo pressore (13 fig. 6).



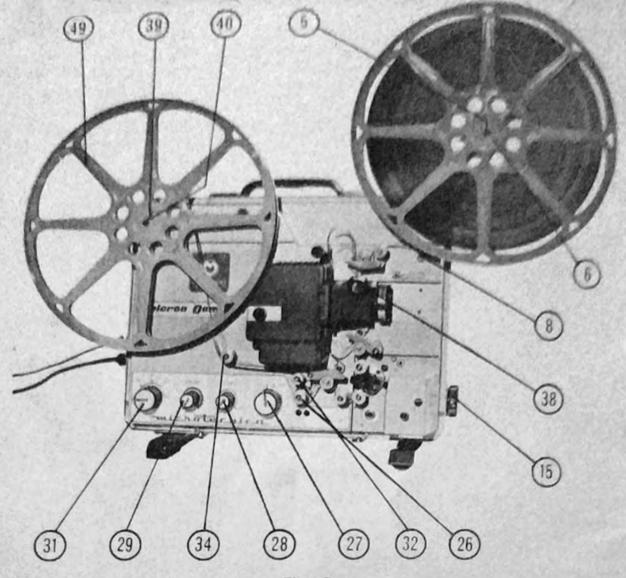


Fig. 5

Passare il film attorno al rullo di rinvio e guida (14 fig. 6) e attorno al rullo lettore (21 fig. 6) e quindi sopra il rullino folle (22 fig. 6).

Sempre seguendo il tracciato in rilievo sulla piastra del proiettore, passare la pellicola sotto il tenditore antiflutter (23 fig. 6), impegnare la perforazione sul rocchetto dentato (24 fig. 6) e chiudere quindi il relativo pressore.

Passare il film sotto il rullino guida (26 fig. 5) e quindi sopra il rullino parastrappi (32 fig. 5) ed infine sotto il rullino quida (34 fig. 5).

Impegnare le estremità del film nell'apposita scanalatura della bobina raccoglitrice.

#### 3. MESSA IN MARCIA DEL PROIETTORE

Accendere l'amplificatore, ruotando in senso orario la manopola « volume » (29 fig. 5), fino a quando si avverte lo scatto, lasciandola momentaneamente tutta a sinistra.

Agire sul commutatore principale (31 fig. 5) e passare, ruo-

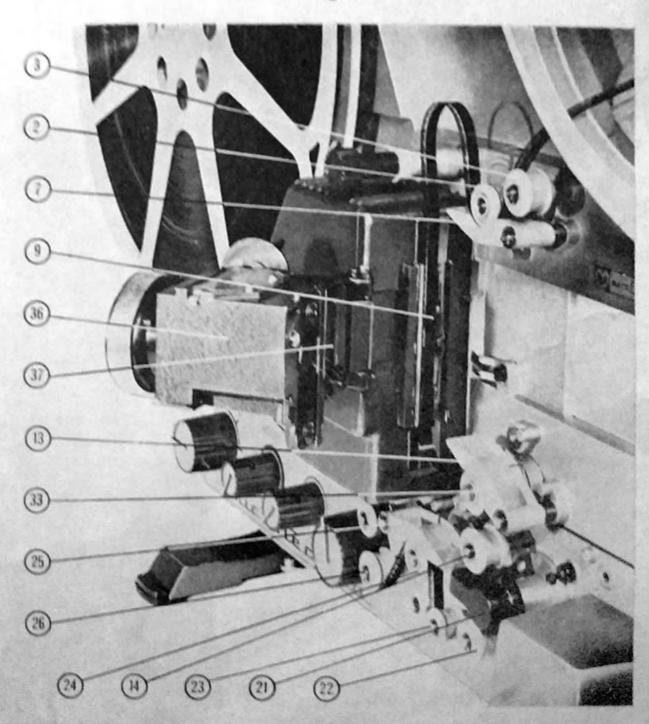
tando a scatto in senso orario, dalla posizione « 0 » (zero)

alla posizione « M » (marcia): successivamente alla posizione « PL » (preaccensione) e, dopo qualche secondo, alla posizione « L1 » (lampada accesa a tensione ridotta).

ATTENZIONEI - Questa posizione è quella di comune impiego del proiettore e, solo in caso di proiezione con schermi di eccezionali dimensioni, portare il commutatore principale in posizione « L2 » (massimo flusso luminoso).

Verificare la posizione della manopola (27 fig. 5). L'indica della stessa dovrà risultare su « 24 « (fotogrammi al secondo) se il film da proiettare è sonoro; su « 16 « se il film è muto.

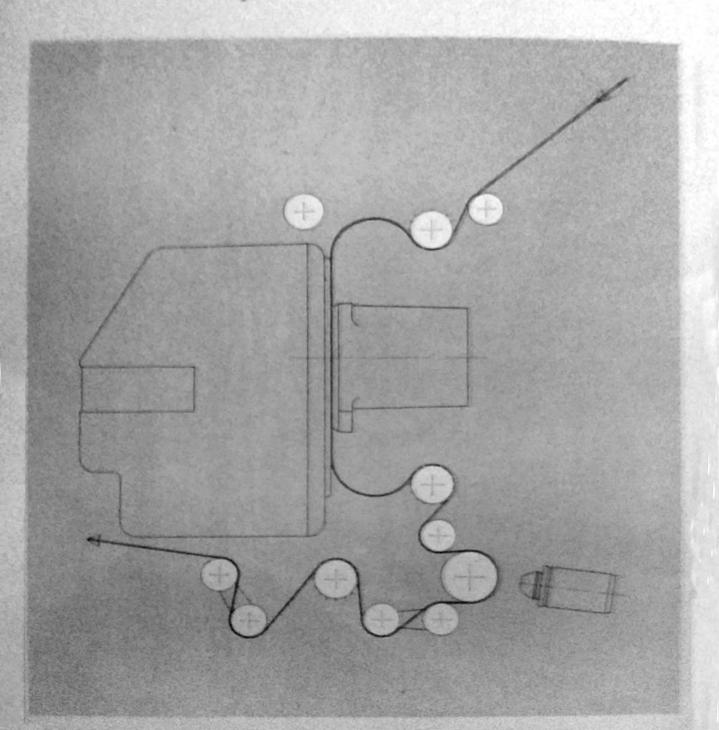
Fig. 6



ATTENCIONET : Il namble di cadenza di protesione deve venice alfeitioni indeamente a protettore funzionante in marcia acenti. Eseguire la messa a lucco dell'immagine princitata, apendo ani pomello (38 fig. 5).

Regulare il « volume » e il » tono », agendo rispertivomente solle manopole (29 fig. 3) e (28 fig. 3) a seconda della esi-

Fig. F : Percursu dut film



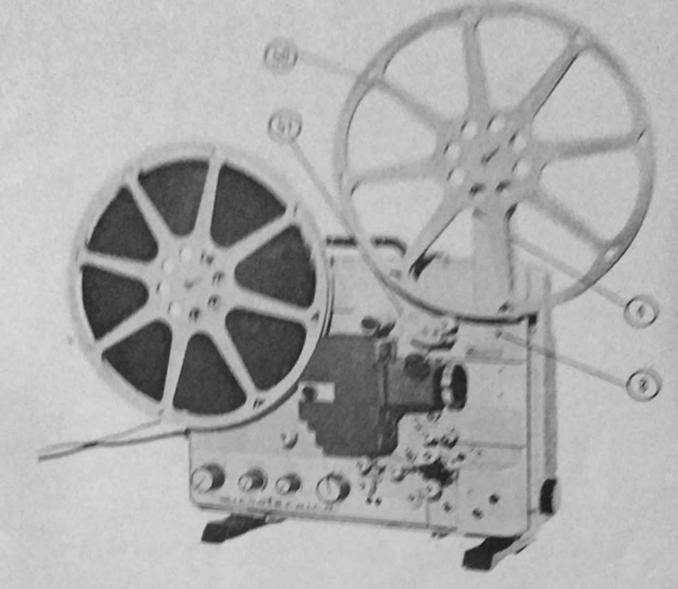


Fig. 8

il centraggio del quadro proiettato, rispetto allo schermo, si ottiene:

- in senso orizzontale, spostando il proiettore

— in senso verticale agendo sull'apposito pomello (15 fig. 5). ATTENZIONE! - Se durante la proiezione si verifica l'arresto del proiettore a causa di mancanza di corrente o alla bruciatura del fusibile del cambio tensione, riportare immediatamente in posizione di «0» il commutatore principale (31 fig. 5).

#### 4. ARRESTO DEL PROIETTORE

Ruotare in senso antiorario il commutatore principale portandolo sulla posizione di « 0 » (31 fig. 5).

#### 5. RIAVVOLGIMENTO DELLA PELLICOLA

Infilare l'estremità della pellicola nell'apposita scanalatura della bobina (50 fig. 8).

Far fare a mano qualche giro alla bobina (50 fig. 8) in modo da riavvolgere circa 50 cm. di pellicola sul nucleo della bobina stessa.

Premere il pulsante di svincolo (8 fig. 8) e ruotare il braccio debitore in senso antiorario fino a portario in posizione verticale (si deve avvertire uno scatto).

Ruotare a scatto in senso antiorario il commutatore principale, portandolo sulla posizione « R » (retromarcia).

Alla fine del riavvolgimento fermare il projettore riportando il commutatore principale sulla posizione di « 0 «,

ATTENZIONE! - Per effettuare una nuova proiezione si deve riportare il braccio (4 fig. 8) in posizione obliqua.

#### 6. MANUTENZIONE

Dopo ogni proiezione pulire il corridoio film eliminando a fondo le scorie di gelatina o altro che si siano depositate sui pattini fisso e mobile (9 fig. 6) - (37 fig. 6).

ATTENZIONE! - Per queste operazioni impiegare una stecca di legno; in nessun caso usare un utensile metallico.

Ogni 30-40 ore di proiezione lubrificare lo scamotaggio Introducendo alcune goccie d'olio nell'apposito foro (51 fig. 8).

#### 7. SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA DI PROIEZIONE

Svitare il pomello (52 fig. 9) e togliere il coperchio della lanterna.

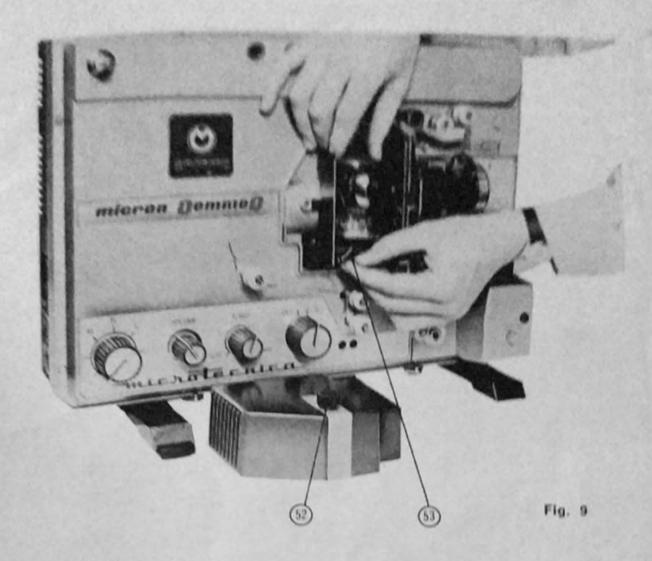
Spingere verso l'alto la levetta (53 fig. 9) ed estrarre la lampada da sostituire.

Prendere la lampada nuova osservando la posizione dei piedini che sono a posizione obbligata sullo zoccolo e, con riferimento al puntalino centrale, spingerla a fondo, con delicatezza, nel corrispondente portalampada.

ATTENZIONE! - Evitare durante questa operazione degli urti violenti poiché altrimenti si potrebbe verificare il distacco dello specchio dicroico incorporato nella lampada stessa.

#### 8. SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA DI ECCITAZIONE

Svitare il pomello (17 fig. 10) e togliere il coperchio relativo. Svitare la vite godronata (54 fig. 10) ed estrarre la lampada. Infilare la nuova lampada (6 V. 1 A.) prefocata, avendo cura di innestarla con l'alveolo in corrispondenza della vite godronata (54 fig. 10) ed avvitare detta vite.



#### 9. INFORMAZIONI UTILI

Il flusso luminoso erogato dal « MICRON OemmeO », è sufficiente a coprire uno schermo di oltre 4 metri di base. L'amplificatore da 12 W. consente una buona diffusione sonora in locali di circa 1600 mc.

Sfruttando l'ingresso « Micro » (microfono) si può durante la proiezione o ad apparecchio fermo, commentare a viva voce, oppure riprodurre qualsiasi segnale prelevato da un

giradischi, registratore, ecc.

Mentre rammentiamo che la durata della lampada di proiezione è indicata dalla Ditta Fabbricante sull'imballo relativo, per economizzare la lampada di proiezione stessa, è opportuno lavorare con il commutatore principale in posizione «L1», e si avrà sempre un'intensità luminosa più che sufficiente.

Qualora vi sia un'audizione poco chiara, assicurarsi che il film sia inserito correttamente nel suo percorso; che il film sia in buone condizioni; che l'altoparlante sia sistemato come prescritto.

In nessun caso spostare dalla sua posizione il cannocchiaie

lettore: è un errore gravissimo.

Non staccare mai la spina di alimentazione con l'apparecchio in profezione; in caso di necessità portare a = 0 = il commu-

tatore principale.

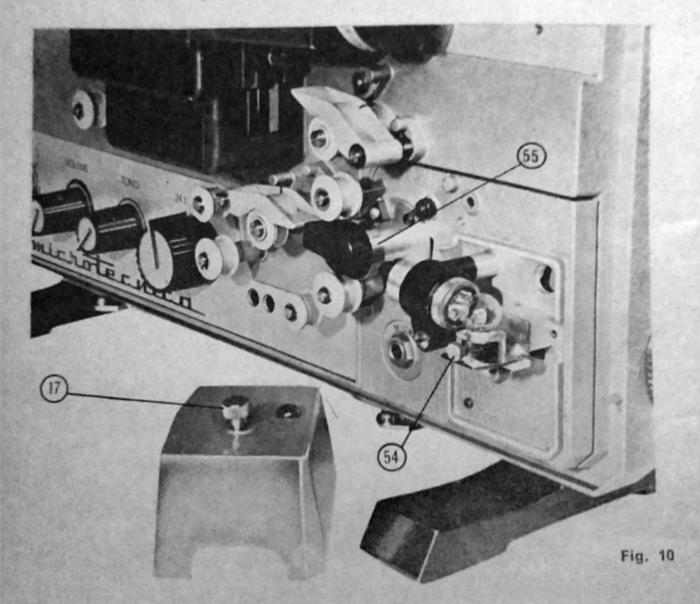
Non inserire un altoparlante supplementare a quello in dotazione: eventualmente collegare al suo posto un diverso complesso di diffusione purché abbia un'impedenza di 8 Ohm.

Qualora la riproduzione sonora si affievolisca:

- può darsi che scorie di film o polvere si siano depositate sul prisma del fotodiodo: pulire accuratamente il prisma (posto di fianco del rullo lettore, davanti al cannocchiale) con un pennellino;

controllare che la lampada di eccitazione non si sia mos-

sa dalla sua posizione.



Il vostro apparecchio ha subito severi collaudi in ogni suo singolo pezzo e nell'insieme. Se avete necessità di qualche consiglio, chiarimento od altro, rivolgetevi all'agenzia di zona che vi darà la più completa assistenza.

#### GARANZIA

La venditrice garantisce il materiale fornito come di ottima qualità e rispondente alle caratteristiche descritte o convenute e alle proprie norme di collaudo. Si impegna pertanto a riparare o sostituire gratuitamente f.co fabbrica ma con applicazione della mano d'opera a carico del compratore i pezzi ritenuti difettosi al collaudo. La garanzia si intende limitata ai soli difetti di materiale e di lavorazione. In ogni caso la garanzia cessa di avere effetto quando i pezzi resi risultino comunque posti in uso smontati, manomessi o riparati non da nostri tecnici. Per effetto della garanzia di cui sopra la venditrice non assume alcuna responsabilità per accidenti di qualsiasi natura che accadessero durante l'uso dei suoi prodotti. Il Compratore non potrà pertanto pretendere alcun risarcimento di danni, né avrà diritto alla proroga o alla sospensione del pagamento, né all'annullamento dell'ordinazione in quanto si intende abbia accettato la garanzia della venditrice unicamente nella forma colla quale gli viene concessa, a tutela della perfetta esecuzione tecnica dell'ordinazione.

Il proiettore è garantito per un periodo di sei mesi.

## Per informazioni rivolgersi alla Direzione Generale SAN PAOLO FILM

Via Portuense, 746 - 00148 ROMA

### oppure alle Agenzie San Paolo Film:

60100	ANCONA - Via Mazzini, 11	Tel.	26.431
70121	BARI - Corso Cavour, 198	Tel.	246.018
40121	BOLOGNA - Via Amendola, 9	Tel.	220.929
25100	BRESCIA - Via Trieste, 30/a	Tel.	42.281
09100	CAGLIARI - Via Garibaldi, 56	Tel.	56.277
95131	CATANIA - Via Vittorio Emanuele, 82	Tel.	227.341
88100	CATANZARO - Via Duomo, 62	Tel.	23.963
26100	CREMONA - Via Ala Ponzone, 1	Tel.	20.457
50123	FIRENZE - Via del Giglio, 15 .	Tel.	294.188
16121	GENOVA - Via Granello, 29/r	Tel.	564.470
57100	LIVORNO - Via Corcos, 65	Tel.	23.491
20127	MILANO - Via Soperga, 45	Tel.	28.22.280
80138	NAPOLI - Via Duomo, 133	Tel.	212.365
35100	PADOVA - Via Trieste, 23	Tel.	30.082
90134	PALERMO - Corso V. Emanuele, 456	Tel.	233.267
42100	REGGIO EMILIA - Via Emilia All'Angelo, 6	Tel.	33.264
00185	ROMA - Via Castro Pretorio, 16	Tel.	49.57.276
84100	SALERNO - Corso V. Emanuele, 111	Tel.	21.600
07100	SASSARI - Via Carlo Alberto, 52	Tel.	25.632
10123	TORINO - Via della Rocca, 35	Tel.	885.766
38100	TRENTO - Via Rosmini, 17	Tel.	38.090
33100	UDINE - Via Cairoli, 1	Tel.	63.775
13100	VERCELLI - Via Monte di Pietà, 14	Tel.	64.327
37100	VERONA - Lungadige Panvinio, 9	Tel.	26 811